

**DEPARTEMENT
BAU, VERKEHR UND UMWELT**

Abteilung Tiefbau
Sektion Elektrotechnik
strassenbeleuchtung@ag.ch

LEITFADEN

Lumimap Aargau

Stand: 31. Januar 2025

Mit Inkrafttreten des Strassengesetzes (StrG) und der Kantonsstrassenverordnung (KSV) per 1. Januar 2022 leistet der Kanton eine Abgeltung an Beleuchtungsanlagen für Innerortsstrecken von Kantonsstrassen. Zur Erleichterung der Verarbeitung dieser Abgeltung stellt die Abteilung Tiefbau ein Webportal namens Lumimap Aargau zur Verfügung. Der vorliegende Leitfaden soll einen Überblick zu den wichtigsten Funktionen des Lumimap bieten und den Einstieg erleichtern.

Inhalt

1. Anmeldung	2
2. Funktionen des Webportals	3
2.1 Benutzerinformationen	3
2.2 Kachel "Gemeinde Daten"	3
2.3 Kachel "Beleuchtung"	3
2.3.1 Kachel "Dimmprofile"	4
2.3.2 Kachel "Leuchten"	5
2.3.3 Kachel "Leuchtentyp"	7
2.3.4 Kachel "Betreiber"	7
2.3.5 Kachel "Dokumente"	8
2.4 Kachel "Ansicht Karte"	9
2.4.1 Bedienelemente Karte	9
2.5 Kachel "Jahresfreigabe"	11
3. Allgemeine Informationen zur Nutzung des Lumimap Aargau	12
3.1 Ersterfassung	12
3.2 Jährliche Meldung	12
3.3 FAQ	13

1. Anmeldung

Über folgenden Link gelangen Sie auf das Webportal Lumimap:

<https://www.ag.ch/app/lumimap>

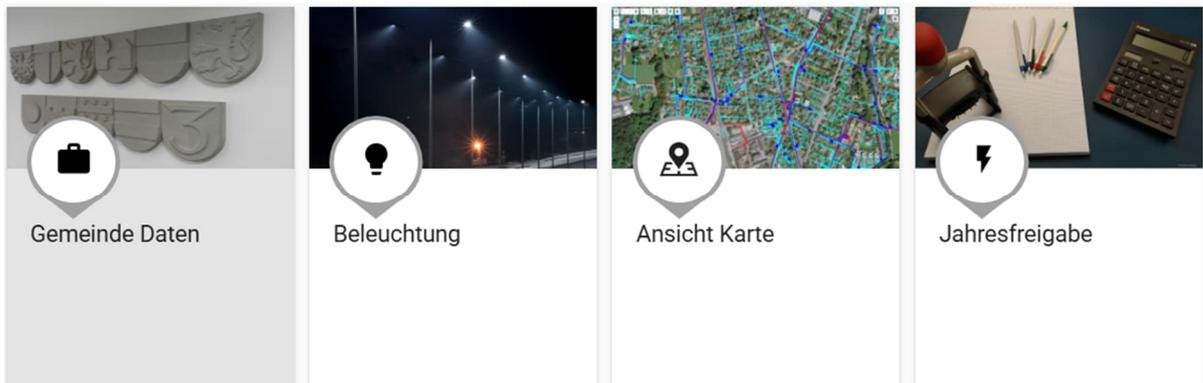
In der Eingabemaske können Sie sich mit Ihren Benutzerdaten anmelden:

Benutzername

Passwort

Login speichern

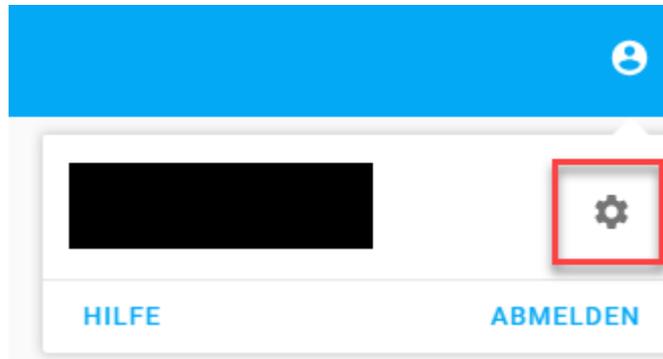
Nach erfolgreicher Anmeldung gelangen Sie auf die Startseite (Dashboard), welches Ihnen einen Überblick zu den einzelnen Bereichen gewährt:



2. Funktionen des Webportals

2.1 Benutzerinformationen

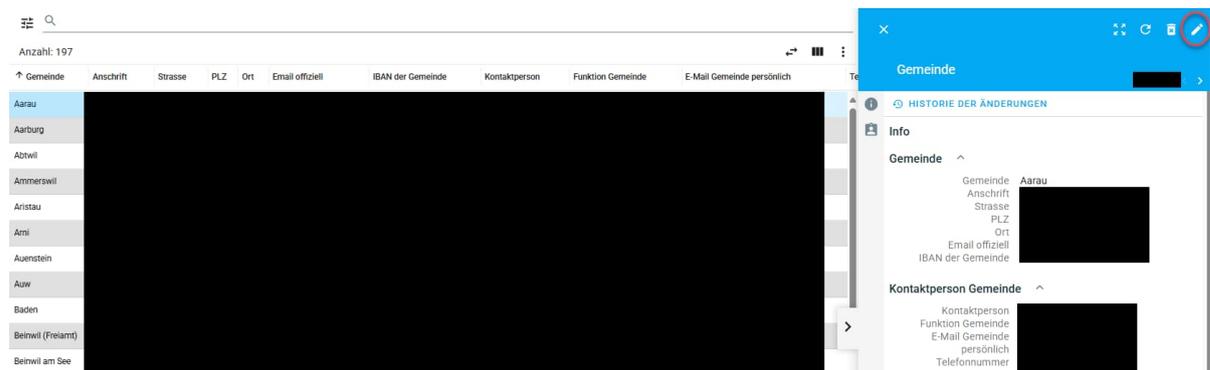
Ihre Benutzerinformationen können Sie oben rechts aufrufen:



Mit Klick auf das Zahnrad gelangen Sie auf eine Maske, wo Sie Ihr Passwort ändern können.

2.2 Kachel "Gemeinde Daten"

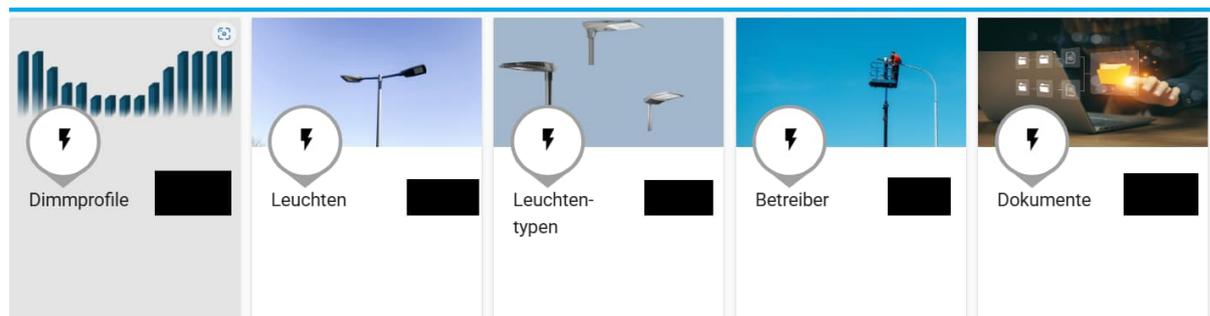
Hier bearbeiten Sie die Kontaktdaten Ihrer Gemeinde. Klicken Sie Ihre Gemeinde an, um eine Übersicht anzuzeigen:



Via Stiftsymbol oben können Sie die Angaben editieren. Beachten Sie bitte, dass die hinterlegten IBAN vor jeder Zahlung mit der kantonalen Datenbank abgeglichen werden. Eine Auszahlung kann nur an eine IBAN erfolgen, welche der entsprechenden Gemeinde zugeordnet ist.

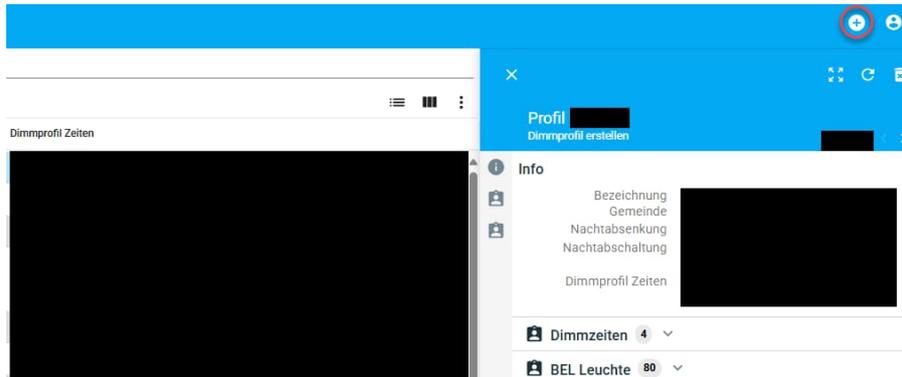
2.3 Kachel "Beleuchtung"

Hier finden Sie die Informationen zu Ihrer Beleuchtung:

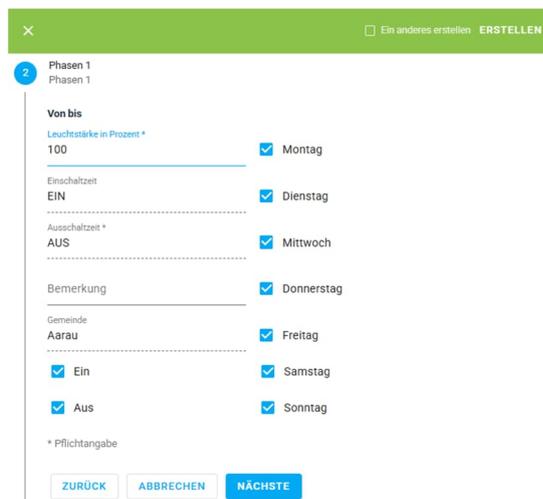


2.3.1 Kachel "Dimmprofile"

Hier sind die Dimmprofile Ihrer Gemeinde hinterlegt. Per Klick auf einen Zeileneintrag wird das Dimmprofil angezeigt. Das Plus-Symbol oben erfasst ein neues Profil:



Folgen Sie der angezeigten Maske Schritt für Schritt:



Beachten Sie, dass die Checkbox "AUS" die Phasen für die angewählten Wochentage abschliesst.

Um ein Dimm Profil erfassen zu können, ist zwingend eine komplette Woche abzubilden.

Beispiel:

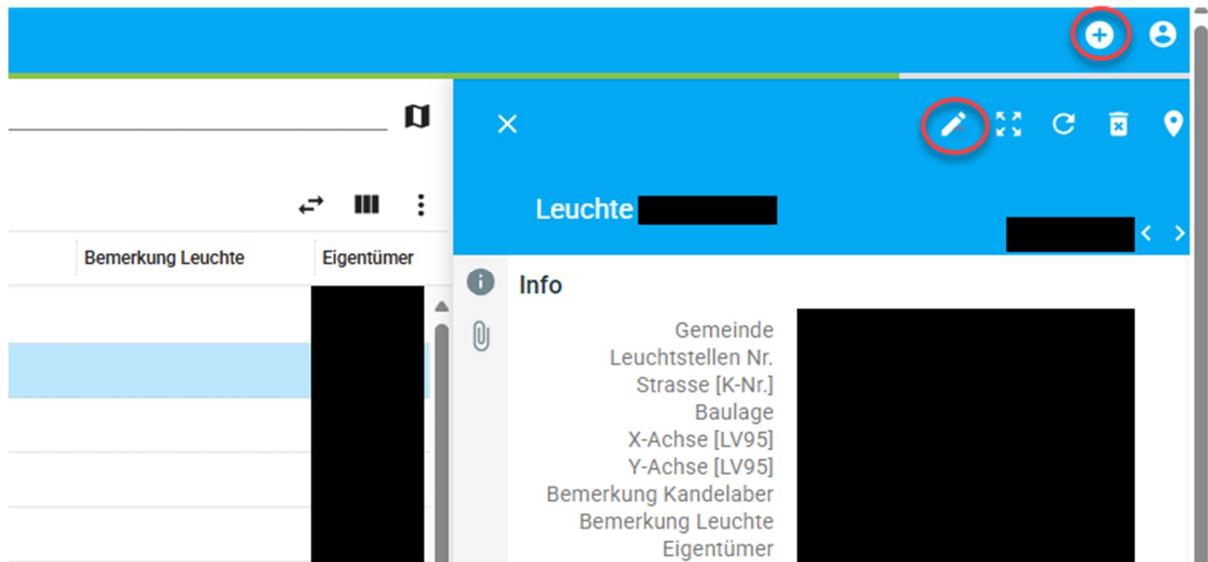
Wochentag(e)	Leuchtstärke [%]	Einschaltzeit	Ausschaltzeit
Mo, Di, Mi, Do, Fr	100	EIN ¹ (Dämmerung)	AUS ¹ (Dämmerung)
Sa, So	100	20:00	23:00
	50	01:00	05:30
	100	05:30	AUS ¹ (Dämmerung)

Hinweis: Die Bearbeitung eines bestehenden Dimmprofils ist infolge der damit verknüpften Logik-Abfragen nicht möglich. Wenn Sie ein bestehendes Profil ändern möchten, müssen Sie ein neues erfassen. Die Verknüpfung der Dimmprofile erfolgt unter "Leuchten". Dort kann jedem Leuchtpunkt ein Profil zugewiesen werden.

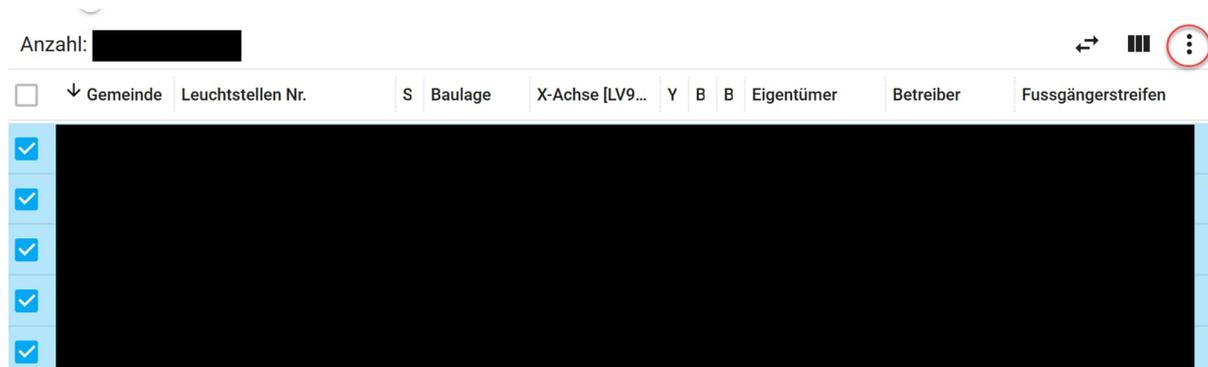
¹ Dämmerungsschalter (Zeitlich variabel)

2.3.2 Kachel "Leuchten"

Hier sind die von Ihnen angemeldeten Leuchtpunkte tabellarisch aufgeführt. Durch Auswahl einer Leuchte werden die dazugehörigen Daten angezeigt. Bearbeiten mit dem Stift-Symbol, Neu erfassen mit "Plus":



Wenn mehrere Leuchtpunkte angewählt sind, können deren Daten über den Button "Mehrere editieren" zeitgleich mutiert werden. Sie finden die Funktion, wenn Sie mehrere Einträge mit dem Kontrollkästchen angewählt haben und anschliessend auf die drei Punkte oben rechts klicken:



Neuen Leuchtpunkt erstellen

Zur Erstellung eines neuen Leuchtpunktes ist es zwingend notwendig, dass dieser geographisch verortet ist. In der vorliegenden Ansicht finden Sie einen Minikartenausschnitt, auf welchem Sie den Leuchtpunkt platzieren können:

Lumimap - Leitfaden

Eigentümer

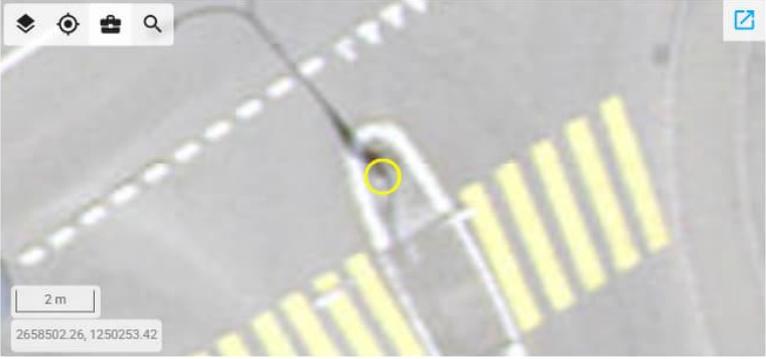
Fussgängerstreifen Nein Ja

Bemerkung Beleuchtung

Bemerkung Dokumente

Farbtemperatur

[Redacted]



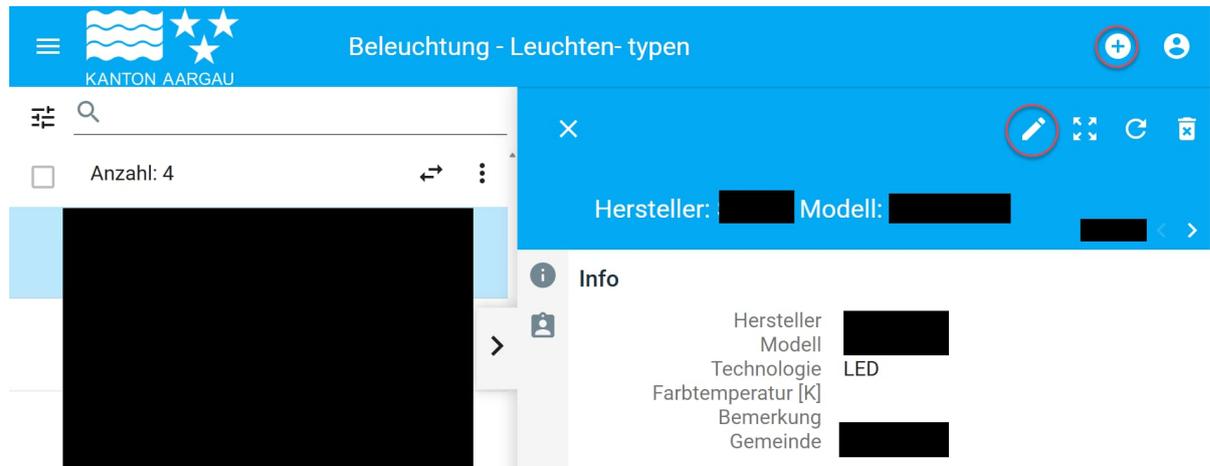
2 m

2658502.26, 1250253.42

Alternativ können Sie einen neuen Leuchtpunkt auch in der Kartenansicht erfassen.

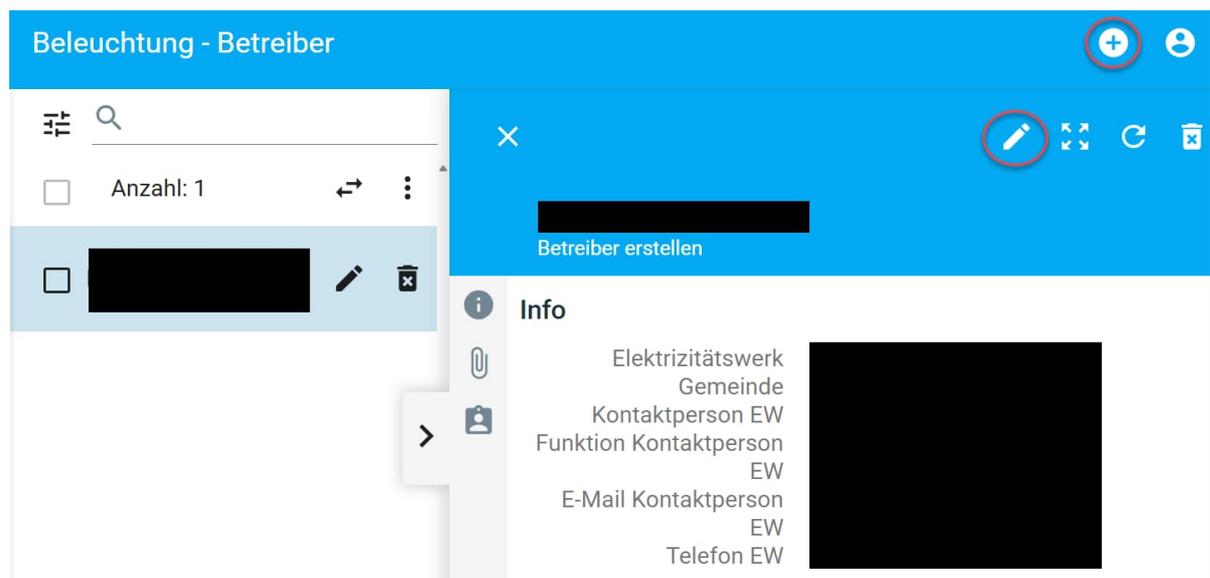
2.3.3 Kachel "Leuchtentyp"

Hier werden die eingesetzten Leuchtentypen erfasst. Ein neuer Typ kann wiederum mittels Plus-Button erstellt werden, bisherige werden über das Stift-Symbol bearbeitet:



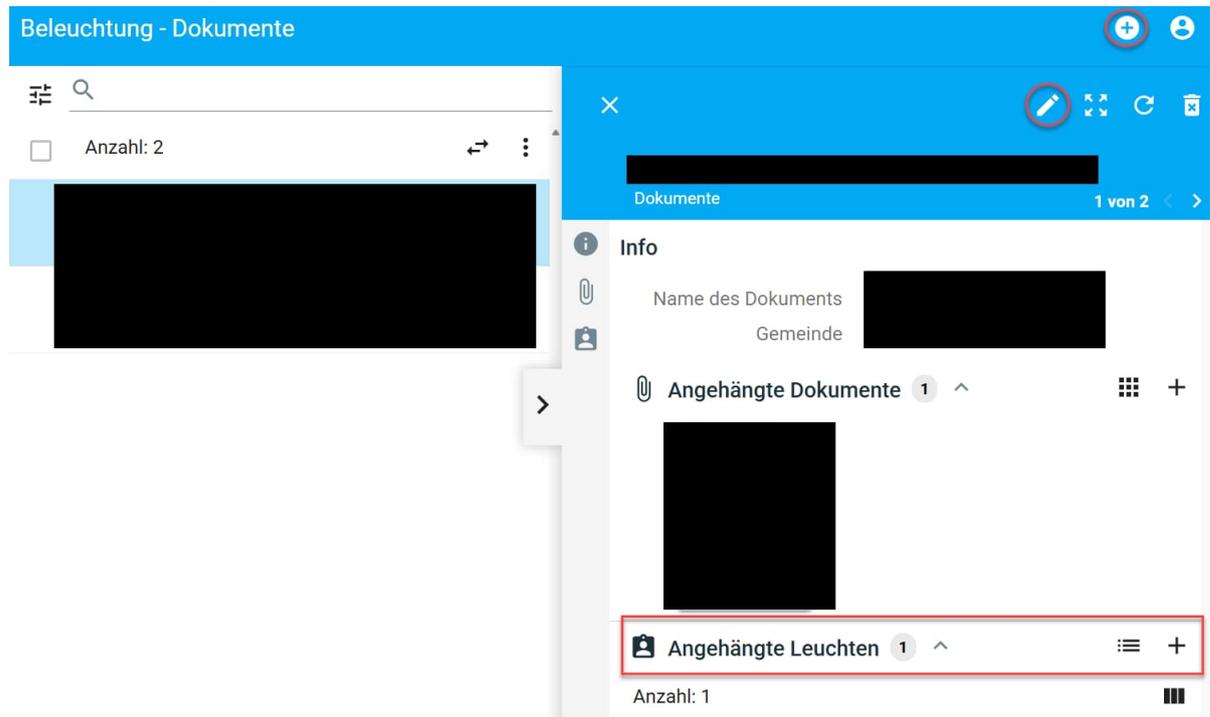
2.3.4 Kachel "Betreiber"

Listet die Betreiber (Elektrizitätswerke) auf. Neu erfassen mittels Plus, bearbeiten mit Stift:



2.3.5 Kachel "Dokumente"

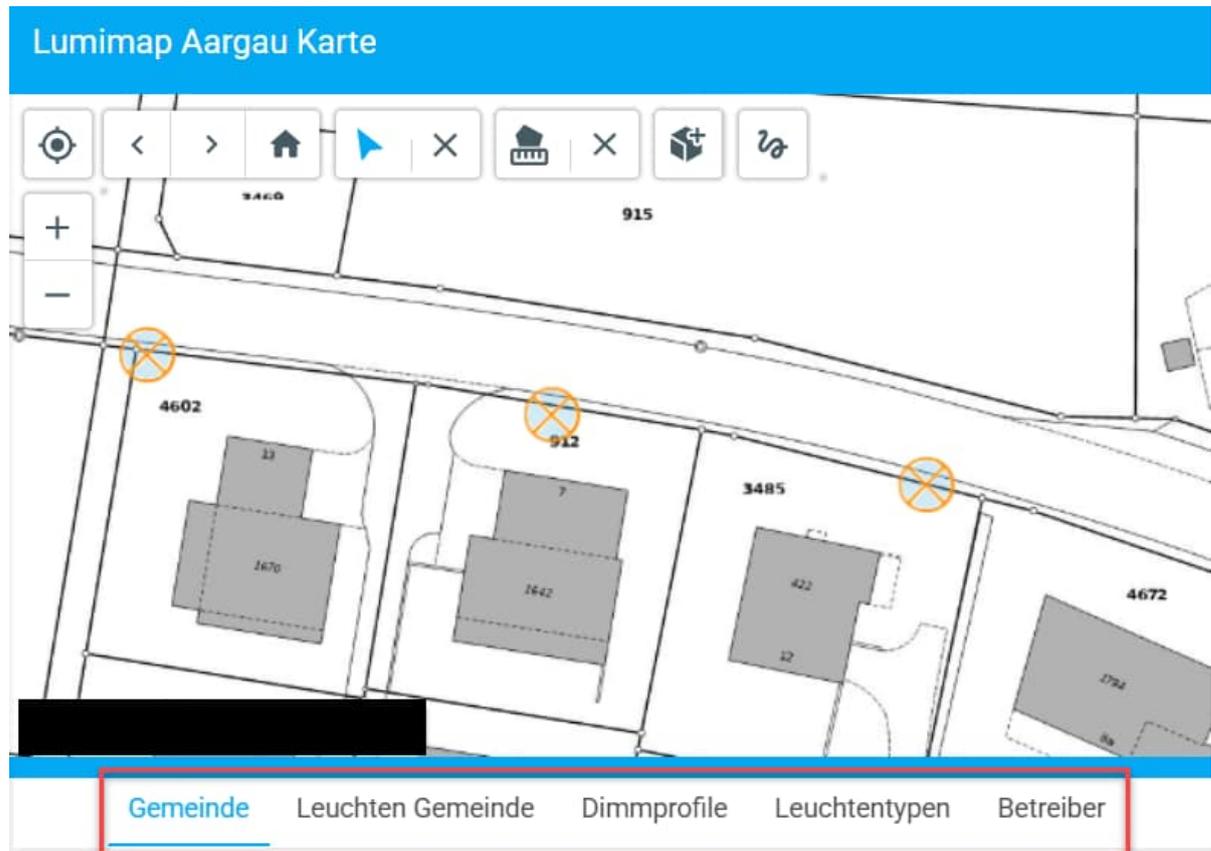
Ermöglicht Erfassung, Benennung, Einsicht und Zuweisung der für die Beleuchtung relevanten Dokumente. Neu erfassen mittels Plus, bearbeiten mit Stift:



Die hier erfassten Dokumentensätze können sowohl hier als auch über die Kachel "Leuchten" den jeweiligen Leuchtpunkten zugewiesen werden.

2.4 Kachel "Ansicht Karte"

Hier gelangen Sie zur Kartenansicht des Lumimap, wo die Leuchtpunkte geographisch dargestellt sind:

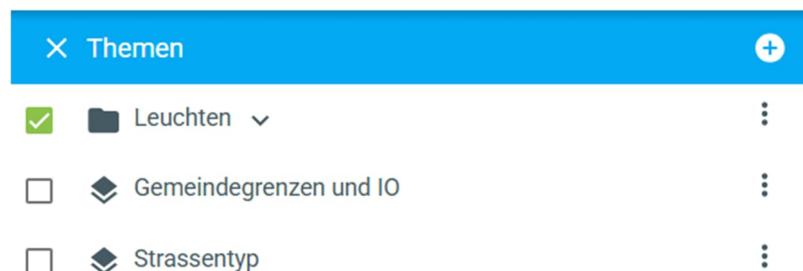


Über die entsprechenden Reiter können Sie die dazugehörigen Daten bearbeiten.

2.4.1 Bedienelemente Karte



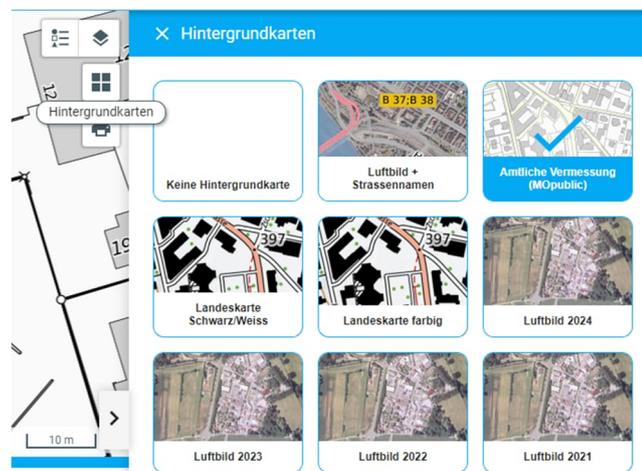
1 "Themen" ermöglicht die Auswahl verschiedener Layer, die über die Hintergrundkarte gelegt werden können.



2 "Legende" zeigt die Bedeutung der verschiedenen Farben an:

Symbol	Begründung
⊗	Entschädigung Nein
⊗	Entschädigung Ja
⊗	Entschädigung in Prüfung
●	LED
●	nicht LED
○	angepasst nach letzter Abgabe

3 "Hintergrundkarten" stellt verschiedene Karten zur Verfügung:



4 "Drucken": Ermöglicht, den gewählten Ausschnitt zu drucken

5 "Suche": Erlaubt eine Suche nach Gemeinde- und Strassennamen:

Aarau

Aarau

Aarau Rohr

Aarauerstrasse

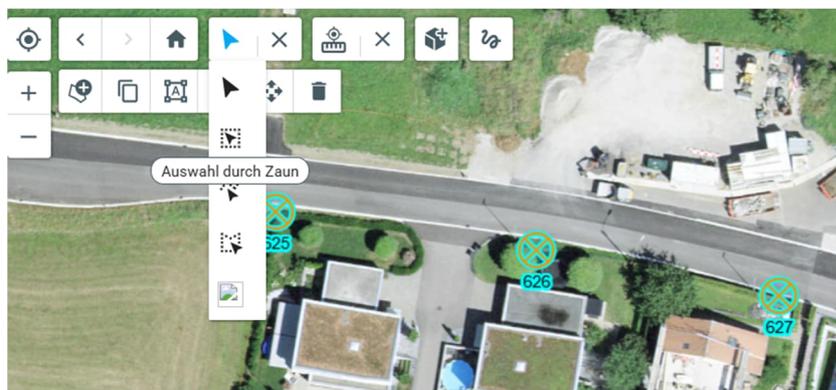
6 "Zeichnen": Ermöglicht das Anbringen verschiedener Markierungen in der Karte. Die hier vorgenommenen Änderungen werden nicht gespeichert.

7 "Leuchte erfassen": Erlaubt, eine neue Leuchte zu platzieren durch Klick auf die Karte:



8 "Messwerkzeuge"; bietet verschiedene Messfunktionen.

9 "Auswahl". Bietet verschiedene Auswahlwerkzeuge. Beachten Sie, dass bei ausgewählten Leuchtpunkten die dazugehörige Nummer angezeigt wird:



10 "Ausgangsposition": Springt zu Ihrer Ausgangsposition zurück.

11 "Meine Position": Springt zu Ihrer Position. Kann durch Sicherheitselemente Ihres Providers unterbunden sein.

12 "Zoom": Vergrößert oder verkleinert den Kartenausschnitt. Ebenfalls mit dem Mausrad möglich.

2.5 Kachel "Jahresfreigabe"

Über diese Ansicht wird die Jahresfreigabe der Leuchtpunkte gesteuert. Wie bisher werden die eingereichten Angaben durch die kantonale Fachstelle geprüft. Anschliessend erfolgt ein Entscheid, welche Leuchtpunkte abgegolten werden und welche nicht.

Über die Funktion "Jahresabschluss" überweisen Sie Ihren Antrag zur Prüfung an den Kanton:



3. Allgemeine Informationen zur Nutzung des Lumimap Aargau

3.1 Ersterfassung

1. Korrekte Gemeindedaten erfassen
2. Dimmprofile, Leuchtentypen, Betreiber und Dokumente erfassen
3. Leuchtpunkte erfassen
 - a. durch Platzierung in der Kartenansicht und Vergabe der Nummer können diese als "Rumpf" erfasst werden.
 - b. Die weiteren Daten können via "mehrere Editieren" für eine Gruppe von Leuchtpunkten ergänzt werden
4. Über "Jahresfreigabe" den Antrag auf Beleuchtungsentschädigung einreichen. Bitte Fristen beachten.

3.2 Jährliche Meldung

1. Grunddaten (Dimmprofile, Leuchtentypen, Betreiber, Dokumente) prüfen und ergänzen
2. Wenn Änderungen aufgetreten sind, diese an den Leuchtpunkten erfassen
3. Über "Jahresfreigabe" den Antrag auf Beleuchtungsentschädigung einreichen. Bitte Fristen beachten.

3.3 FAQ

F: Wie kann ich eine bestehende Leuchte verschieben, wenn sie ursprünglich falsch platziert war?

A: Wählen Sie den betroffenen Leuchtpunkt und klicken Sie "Leuchte bearbeiten" (Stift). Gehen Sie in der geöffneten Maske nach unten zur Minikarte. Platzieren Sie den Punkt neu am richtigen Ort. Speichern, nötigenfalls Seite neu laden.



F: Wo finde ich Hilfe?

A: Mit Fragen wenden Sie sich bitte an strassenbeleuchtung@ag.ch.

F: Kann ich eine grosse Anzahl neuer Leuchtpunkte selbst über ein .csv-Dok importieren?

A: Nein, eine entsprechende Import-Funktion steht zur Zeit für den Endanwender nicht zur Verfügung.